

EO

Evidenčné číslo zmluvy ŠVK: 58/2022

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE VÝSTAVY

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods.3 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Požičiavateľ: **ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA V BANSKEJ BYSTRICI**
 Sídlo: Lazovná č. 9, 975 58 Banská Bystrica
 Práva forma: štátna príspevková organizácia
 Štatutárny zástupca: PhDr. Blanka Snopková, PhD.; riaditeľka ŠVK
 Zodpovedný pracovník vo veciach zmluvných: Mgr. Soňa Šváčová, PhD.; vedúca LHM
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 Číslo účtu, IBAN: SK70 8180 0000 0070 0023 9822
 IČO: 35987006
 DIČ: 2021433172
 Zodpovedný pracovník vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Mária Lásková; kurátor
 Kontakt: +421 48 47 107 58, e-mail: maria.laskova@svkbb.eu

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: **ORAVSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V DOLNOM KUBÍNE**
 Sídlo: Bysterecká 1263/55, 026 01 Dolný Kubín
 Právna forma: príspevková organizácia – zriaďovateľ Žilinský samosprávny kraj
 Štatutárny zástupca: Ján Šimko, MBA; riaditeľ
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 Číslo účtu: SK66 8180 0000 0070 0048 1133
 IČO: 36145254
 DIČ: 202 145 58 65
 Zodpovedný pracovník vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Radka Hadová; manažér ZUČ
 Kontakt: +421 905 637 053; e-mail: had@okstredisko.sk

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici	
23-05-2022	
Evidenčné číslo: 2064	Číslo zmluvy:
Prílohy/listy:	Whavje:

Článok I. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať na dočasné užívanie výstavu z fondu ŠVK-Literárneho a hudobného múzea: **zbierkové predmety** v počte 25 jednotiek/25 kusov (Príloha č. 1), **predmety kultúrnej hodnoty** v počte 5 jednotiek/5 kusov (Príloha č. 2) a **výstavné panely** v počte 20 kusov (ďalej len „predmety“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok II. Účel výpožičky

1. Predmety vyšpecifikované v Čl. I, bod 1 tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom prezentácie **výstavy „Čaro bábkového divadla“** z fondu ŠVK-Literárneho a hudobného múzea v Banskej Bystrici vo výstavných priestoroch vypožičiavateľa.
2. Zmena účelu je neprístupná.

Článok III. Doba výpožičky

Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 1. 6. 2022 do 12. 8. 2022.**

1. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety v posledný deň výpožičky v pôvodných obaloch.
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky, ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. Článku II. a Článkom V. tejto zmluvy.

Článok IV. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmety užívať v súlade s článkom III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetov,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetov,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetmi,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetmi,
 - e) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetov. V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetov), ktoré vznikli na predmetoch počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetov na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetov na

dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných predmetov v Prílohe č. 3 a Prílohe č. 4, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

5. Požičiavateľ udeľuje vypožičiavateľovi súhlas na zverejnenie reprodukcie požičaných predmetov v sprievodných materiáloch výstavy (tlačené, elektronické a audiovizuálne diela určené na propagáciu výstavy počas doby jej trvania.
6. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetov nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmety zo závažných dôvodov späť.

Závažnými dôvodmi sú najmä :

- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
- každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
- každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie predmetov tretím osobám.

Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.

2. Osobitné podmienky výpožičky :

- **Preprava: osobné prevzatie výstavy vypožičiavateľom v sídle požičiavateľa.**
- **Preprava po skončení výpožičky: osobné doručenie vypožičiavateľom do sídla požičiavateľa.**

Článok VI. Všeobecné a záverečné ustanovenie

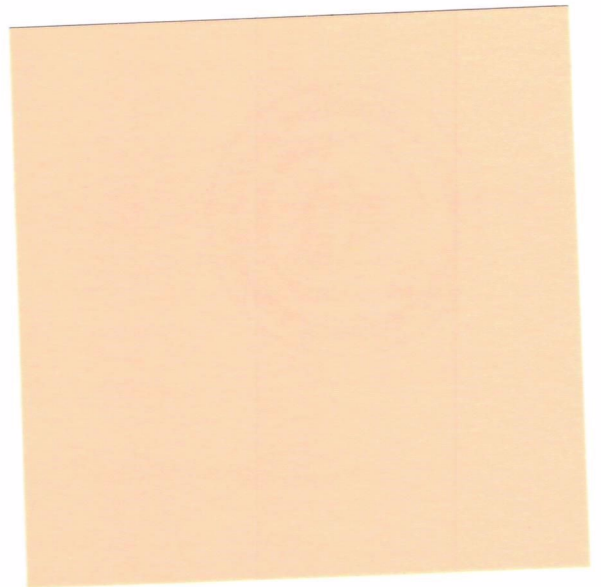
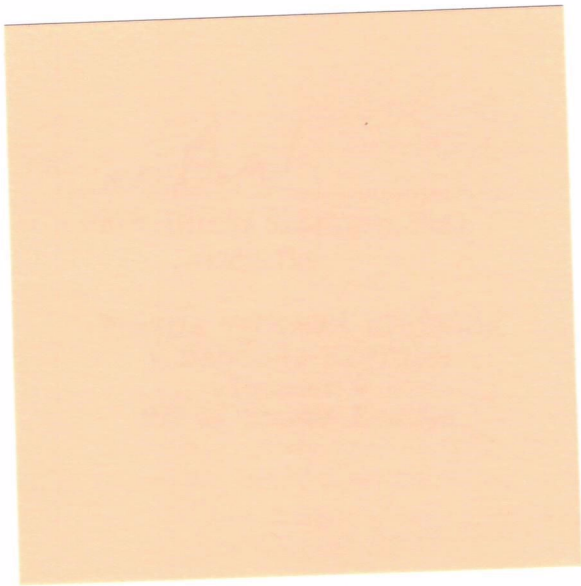
1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodari nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy dodatky tejto zmluvy sú platné len písomne, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky s výnimkou ustanovení podliehajúcich ochrane osobných údajov v súlade s ustanovením Zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, v celom rozsahu s ňou súhlasia a prostredníctvom svojich zástupcov ju podpísali na znak toho, že je určitá, zrozumiteľná a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.
7. Vypožičiavateľ, ako dotknutá osoba, berie na vedomie, že Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe tejto zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. 4. 2016 o ochrane fyzických

osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

8. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

V Banskej Bystrici dňa 16.5.2022

19. 05. 2022
V Dolnom Kubíne dňa



Zoznam zbierkových predmetov
k Zmluve o výpožičke výstavy č. 58/2022

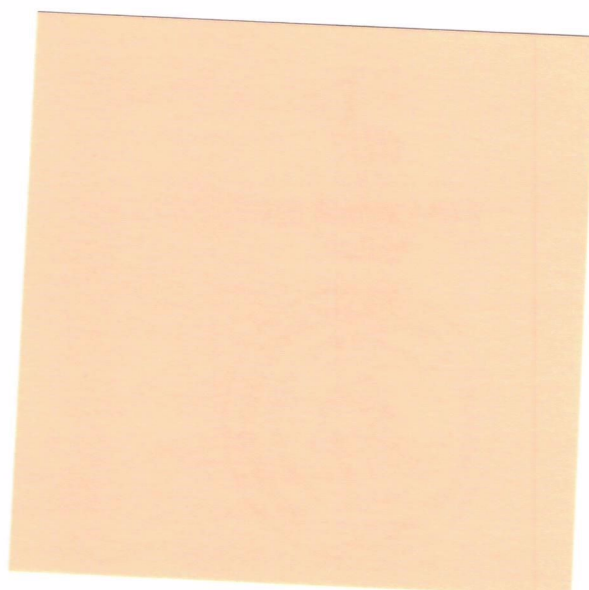
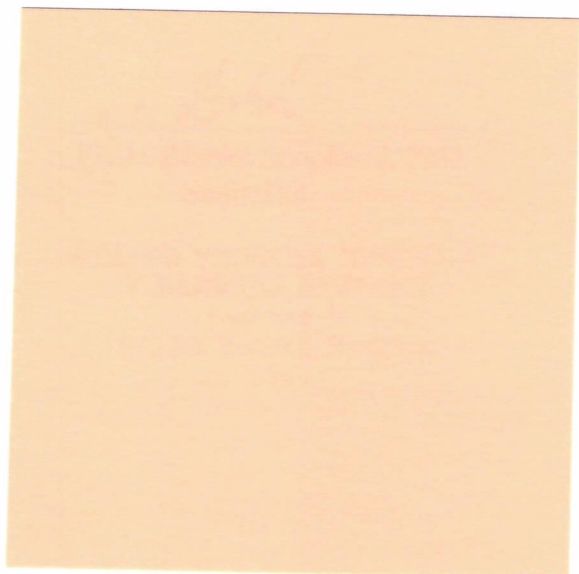
Por.č.	Evid. číslo	Názov predmetu	Počet kusov	Stav predmetu	Hodnota v €	Číslo digitálnej fotografie
1.	L 14173	Stražan, Ladislav st.: marioneta závesná - Ferdo Mravec	1	nepoškodený	1500,00	L1392
2.	L 14012	Bábkarsky súbor Strojárik Martin: Gernetová, N.: Húsatko - bábka húsatko (sezóna 1971/72)	1	nepoškodený	550,00	L0965
3.	L 14018	Bábkarsky súbor Strojárik Martin: Ozábal, J.: Zvedavý sloník - bábka sloník (sezóna 1971/72)	1	nepoškodený	700,00	L0954
4.	L 14019	Bábkarsky súbor Strojárik Martin: Ozábal, J.: Zvedavý sloník - bábka opica so sklopenými ušami (sezóna 1971/72)	1	nepoškodený	700,00	L0955
5.	L 14020	Bábkarsky súbor Strojárik Martin: Ozábal, J.: Zvedavý sloník - bábka opica - 2 (sezóna 1971/72)	1	nepoškodený	700,00	L0956
6.	L 15266	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka marioneta - Veverička z hry P. Mančev: Macko Zádrapko, sezóna 1978/79	1	nepoškodený	600,00	L1993
7.	L 15267	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Ježko z hry P. Mančev: Macko Zádrapko, sezóna 1978/79	1	nepoškodený	600,00	L1984
8.	L 15269	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Vlk z hry P. Mančev: Macko Zádrapko, sezóna 1978/79	1	nepoškodený	600,00	L1976
9.	L 15270	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Žaba 1 z hry P. Mančev: Macko Zádrapko, sezóna 1978/79	1	nepoškodený	600,00	L1977
10.	L 15271	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Žaba 2 z hry P. Mančev: Macko Zádrapko, sezóna 1978/79	1	nepoškodený	600,00	L1978
11.	L 15272	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka javajka - Kohútik z hry P. Mančev: Macko Zádrapko, sezóna 1978/79	1	nepoškodený	700,00	L1995
12.	L 15275	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Dievča z hry Jánošík alebo Na skle maľované, sezóna 1984/85	1	nepoškodený	700,00	L1969
13.	L 15277	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Jánošík s klobúkom z hry Jánošík alebo Na skle maľované, sezóna 1984/85	1	nepoškodený	700,00	L1973
14.	L 15281	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Ovca 1 z hry M. Grzánová: Maťko a Kubko, sezóna 1982/83	1	nepoškodený	500,00	L1982

15.	L 15282	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Ovca 2 z hry M. Grzánová: Maľko a Kubko, sezóna 1982/83	1	nepoškodený	500,00	L1975
16.	L 15283	Bábkarský súbor Slniečko Semerovo: bábka - Ovca 3 z hry M. Grzánová: Maľko a Kubko, sezóna 1982/83	1	nepoškodený	500,00	L1974
17.	L 14354	BS D 121, Púchov: Ľ. Feldek: Perinbaba, bábka - dievčatko v zelenom kostýme	1	nepoškodený	700,00	L1377
18.	L 14355	BS D 121, Púchov: Ľ. Feldek: Perinbaba, bábka - dievčatko s klobúkom	1	nepoškodený	700,00	L1368
19.	L 14356	BS D 121, Púchov: Ľ. Feldek: Perinbaba, bábka - vojak 1 so šablou	1	nepoškodený	700,00	L1374
20.	L 14357	Bábkarský súbor D 121, Púchov: Ľ. Feldek: Perinbaba, bábka - vojak 2 so šablou	1	nepoškodený	700,00	L1375
21.	L 14358	BS D 121, Púchov: Ľ. Feldek: Perinbaba, bábka - dievčatko s bodkovanou mašľou	1	nepoškodený	700,00	L1376
22.	L 14359	BS D 121, Púchov: Ľ. Feldek: Perinbaba, bábka - šarkan	1	nepoškodený	700,00	L1370
23.	L 14346	Bábkarský súbor D 121, Púchov: M. Kannová: Zakliaty káčer, bábka z hry - Mesiac 1, 1980	1	nepoškodený	700,00	L1365
24.	L 14347	Bábkarský súbor D 121, Púchov: M. Kannová: Zakliaty káčer, bábka z hry - Mesiac 2, 1980	1	nepoškodený	700,00	L1366
25.	L 14348	Bábkarský súbor D 121, Púchov: M. Kannová: Zakliaty káčer, bábka z hry - Slnko, 1980	1	nepoškodený	700,00	L1367
Celkom 25 jd/25 ks					17050,00	

19. 05. 2022

V Banskej Bystrici dňa 16.5.2022

V Dolnom Kubíne dňa



Zoznam predmetov kultúrnej hodnoty
k Zmluve o výpožičke výstavy č. 58/2022

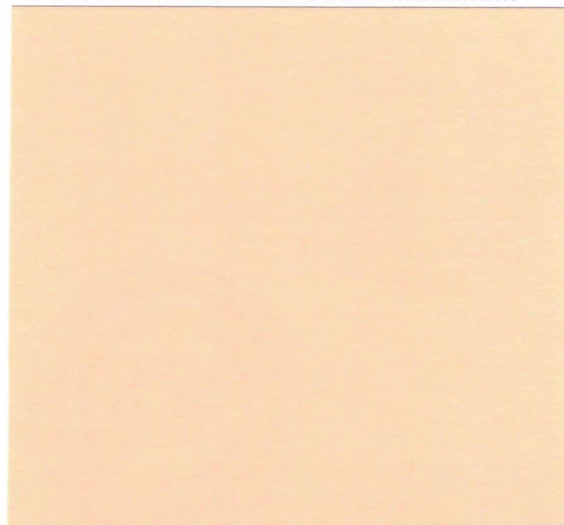
P.č.	Číslo ozn. na predmete	Názov predmetu	Počet kusov	Stav predmetu	Hodnota v €	Číslo fotografie digitálnej
1.	1	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: L. Podjavorinská: Čin-čin: Vrabčiatka – tri bábkky na jednej drevenej latke, 1984	1	nepoškodený	2100,00	BB01
2.	2	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: L. Podjavorinská: Čin-čin: báбка Vrabčica Čin-Čin, premiéra 1984	1	nepoškodený	1000,00	BB02
3.	3	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: Věra Provazníková: Dlhý, Široký a Bystrozraký: báбка Bystrozraký, 1987	1	nepoškodený	1000,00	BB03
4.	4	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: Věra Provazníková: Dlhý, Široký a Bystrozraký: báбка Princ, 1987	1	nepoškodený	1000,00	BB04
5.	5	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: Věra Provazníková: Dlhý, Široký a Bystrozraký: báбка Dvorná dáma, 1987	1	nepoškodený	1000,00	BB05
Celkom 5 jd/5 ks				-----	6100,00	

Výstavné panely, 20 kusov, hodnota 500,00 €.

19. 05. 2022

V Banskej Bystrici dňa 16.5.2022

V Dolnom Kubíne dňa



Protokol
o odovzdaní a prevzatí predmetov na dočasné užívanie
podľa Zmluvy o výpožičke výstavy č. 58/2022

I.

- **Požičiavateľ: ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA V BANSKEJ BYSTRICI**
Literárne a hudobné múzeum
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Mária Lásková
Funkcia: kurátor
- **Vypožičiavateľ: ORAVSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V DOLNOM KUBÍNE**
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Štefan Plaštiak
Funkcia: vodič a technik

II.

Stav predmetov

Požičiavateľ výstavy odovzdáva a vypožičiavateľ výstavy preberá výstavu podľa článku I. bod 1 zmluvy, podľa Prílohy č. 1 zbierkové predmety v počte 25 jd/25 ks, podľa Prílohy č. 2 predmety kultúrnej hodnoty v počte 5 jd/5 ks a výstavné panely v počte 20 kusov.

V Banskej Bystrici dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. Mária Lásková
kurátor

.....
Štefan Plaštiak
vodič a technik

Protokol
o vrátení dočasne užívaných predmetov
podľa Zmluvy o výpožičke výstavy č. 58/2022

I.

- **Požičiavateľ: ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA V BANSKEJ BYSTRICI**
Literárne a hudobné múzeum
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Mária Lásková
Funkcia: kurátor
- **Vypožičiavateľ: ORAVSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V DOLNOM KUBÍNE**
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Štefan Plaštiak
Funkcia: vodič a technik

II.

Stav predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ výstavy preberá výstavu podľa článku I. bod 1 zmluvy, podľa Prílohy č. 1 zbierkové predmety v počte 25 jd/25 ks, podľa Prílohy č. 2 predmety kultúrnej hodnoty v počte 5 jd/5 ks a výstavné panely v počte 20 kusov.

V Banskej Bystrici dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Štefan Plaštiak
vodič a technik

.....
Mgr. Mária Lásková
kurátor